

# 商工通信 あいおい

ホームページアドレス <http://www.aioicci.jp> Eメール [info@aioicci.jp](mailto:info@aioicci.jp)

発行所 相生商工会議所 兵庫県相生市旭3丁目1-23 TEL.0791-22-1234㈹ FAX.0791-22-2290



1月5日に開催された新年交礼会の模様(右上 小西会頭あいさつ)

## 《主な内容》

小西会頭年頭ごあいさつ	2
日商・岡村会頭年頭ごあいさつ	3
新春政経講演会ご案内	3
永年勤続優良従業員51名を表彰	4
青年部だより	4
新入会員のご紹介	5
東日本大震災に係る義援金等に関する 税務上の取り扱いについて	5
相生元気アップ商品券 最終換金日のお知らせ	5
中小企業相談所だより	7
会員さんご紹介「相生園芸センター(株)」	8

## 勇気ある挑戦

～イノベーションによる  
中小企業と地域の再生を目指して～

*2012 January*

No.260

# 年頭のごあいさつ



相生商工会議所

会頭 小西 高男

会員の皆様にはお健やかに平成二十四年の新春をお迎えのことと存じます。また、さきの東日本大震災で被災された方々には、一日も早い復旧・復興が行われ、日本の再生が進展しますことを切に願うものであります。

昨年の震災に際し会員の皆様へ義援金募金のお願いをいたしましたところ9月末までの半年間に400名を超える当所ご関係の皆様方より総額528万円のご寄附を頂戴いたしました。

併せて、青年部・女性会による救援物資活動やペーロン祭での東北地方物産品販売などの各種支援活動に対しご協力いただきました各般の皆様方に改めて厚く御礼申し上げます。

当所では昨年2月、地域経済の活性化に向けて第24期（平成23年度～25年度まで）の行動計

画を策定いたしました。

『より多くの支持と信頼をいただける商工会議所を目指して』活力ある企業・まち・組織づくりに向けて各種事業を継続実施、展開していくことといったことを切に願うものであります。

昨年の震災に際し会員の皆様へ義援金募金のお願いをいたしましたところ9月末までの半年間に400名を超える当所ご関係の皆様方より総額528万円のご寄附を頂戴いたしました。

併せて、青年部・女性会による救援物資活動やペーロン祭での東北地方物産品販売などの各種支援活動に対しご協力いただきました各般の皆様方に改めて厚く御礼申し上げます。

当所では昨年2月、地域経済の活性化に向けて第24期（平成23年度～25年度まで）の行動計

年にご協力を願いし、昨年10月、懸案となっていた相生市の中心商店街『ほんまち商店街』のアーケード改修工事が完成しました。商店街が商業の中心となり、地域の交流拠点・市民の活動の場として地域に再び活力をもたらしてくれる期待するものであります。

また、この改装工事に合わせて、「相生元気アップ商品券」事業を2年振りに相生市と共同で実施し、12月末まで市民の皆さんにご利用いただきました。

一方、日本の経済、景気に目を向けて、大変な円高、歐州債務危機の拡大、タイ洪水による国内産業への影響等々の不安材料が山積しています。加えて、政府のTPP交渉への参加決定を受け、規制緩和や競争の激化も予測されます。12月の日銀短観では、景気は概ね横ばいを示していますが、先行きについては「悪化」を示す状況にあります。昨年秋の相生地域景気動向調査（別掲）では、震災後数ヶ月の停滞期間を経て、売上や各種経営指標は22年度よりも幾分改善しましたが、「悪化」

の資源もあり、これらを活かして、市外からの交流人口が拡大するよう継続した事業実施を予定しています。また、会員企業が次に商業・サービス業では、兵庫県ならびに地元相生市当局にご協力を願いし、今年10月、懸案となっていた相生市の中心商店街『ほんまち商店街』のアーケード改修工事が完成しました。商店街が商業の中心となり、地域の交流拠点・市民の活動の場として地域に再び活力をもたらしてくれる期待するものであります。

また、商工会議所は各種イベント等の実施を通して、地域を元気にしていかねばなりません。本年は相生市制施行70周年という記念すべき年に当たります。会場をIHIグラウンドに移し2年目となる「相生かきまつり」や30年ぶりに再開することとなる「相生みなどの女王」選考会、市民に参加をいただく「春のイベント」、昨年開催を断念した「ペーロン祭花火大会」など地域を元気にするイベントを現在計画しております。相生市、地域企業の皆様、各般のご協力をいただきながら、各種事業を成功に導いてまいりたいと考えております。また西播磨の商工会議所が専門支援機関と連携した中小企業支援ネットワーク強化事業による専門家派遣では、経営の専門家と当所職員が直接お悩みの解決に向け一緒にご相談に応じております。その他、各種経営相談、助成金情報のご提供、資格取得や経営のためのセミナー・講演会等も市民の皆様にも公開して継続実施しております。

今年の干支は壬辰（みずのえたつ）、「壬」は「妊」に通じ、辰の文字は、貝が殻から足を出している形にかたどられ、貝が足を出して動くことから、「うごく」（震・振）の意が生じます。皆様の企業が将来に向けての展望計画を膨らませ、動いて行動することにより新たな展開ができるよう願うものです。

今年一年、皆様方のご多幸と地域が平らかであることを願い、新たな展開をもって龍がごとく天に飛躍する年となりますようお祈り申し上げ年頭のご挨拶といたします。



# 総力を結集し 震災からの復興と日本経済再生を



会頭 岡村 仁  
日本商工会議所

く懸念されています。

わが国が再度立ち上がり持続的な成長路線を歩むには、中小企業や地域経済が活力を取り戻すことが不可欠です。そのためには、成長戦略の柱に中小企業の強化を位置付けることが必要であり、政府に対し強く働き掛けてまいりたいと存じます。

## 積極的な国際展開を

グローバル化が加速する中、日本経済成長のためには、アジアとともに成長することが不可欠です。中小企業も積極的な国際展開が重要であり、商工会議所はこれまで以上に国内外の政府関連機関などとの連携を密にしながらサポート態勢を強化してまいります。一方、円高などにより海外移転を余儀なくされ、空洞化が進む状況は何としても防がなければなりません。国際的な立地競争力を高め、国内企業のみならず海外企業からも魅力ある投資環境が整備されるよう取り組んでまいります。

## 日本再生に向けて

### 勇気と希望を

東日本大震災は国民生活や日

本平成24年の新春にあたり、謹んでごあいさつを申しあげます。本年が東日本大震災からの本格的な復興と日本経済再生に向けて、力強く前進する一年であることを心から祈念いたします。

## 全力を挙げて

### 震災からの復興を

昨年、わが国は未曾有の大災害に見舞われました。震災からは徐々に改善されつつあります。約10ヶ月を経て、被災地の環境は徐々に改善されつつあります。が、復興は緒に就いたばかりであり、地域経済や雇用を支える中堅・中小企業の業績回復も途上にあります。また福島県では、原発事故によりいまもなお深刻な状態が続いています。

商工会議所では、震災直後から各地で支援活動を展開し、昨年10月には被災地の完全復興を目指して5・1・4商工会議所が総力を結集することをあらためて誓った「福島アピール」を決議しました。これからも全国的なネットワークを活かし、支援活動を

## 中小企業の活力強化を

### 成長戦略の柱に

国内外の経済環境は予断を許さない状況にあります。欧州では財政問題が金融市场、さらに実体経済に影響を及ぼす負の連鎖が懸念され、米国では緩やかな景気回復が続いているものの、財政問題もあり先行きには不透明感があります。また、世界経済を牽引してきた新興国にも減速感が見られます。国内経済も震災の復興需要により回復基調にあるものの、超円高局面の継続やエネルギーの供給制約、さらにはタイ洪水被害による影響などで企業は苦境に立たされ、産業空洞化の進展が強

ており、産業空洞化の進展が強

く懸念されています。

わが国が再度立ち上がり持続的な成長路線を歩むには、中小企業や地域経済が活力を取り戻すことが不可欠です。そのためには、成長戦略の柱に中小企業の強化を位置付けることが必要であり、政府に対し強く働き掛けけてまいりたいと存じます。

グローバル化が加速する中、日本経済成長のためには、アジアとともに成長することが不可欠です。中小企業も積極的な国際展開が重要であり、商工会議所はこれまで以上に国内外の政

府関連機関などとの連携を密にしながらサポート態勢を強化してまいります。一方、円高などにより海外移転を余儀なくされ、空洞化が進む状況は何としても防がなければなりません。国際的な立地競争力を高め、国内企業のみならず海外企業からも魅力ある投資環境が整備されるよう取り組んでまいります。

これからも国民が絆と連帯の精神で一丸となって、本格的な復興と日本経済再生を果たしていくしかねばなりません。商工会議所は昨年、2020年オリンピック・パラリンピック招致実現に向けて全面的に支援することを表明しましたが、これが国民の心を奮い立たせ夢を

2012年  
新春政経講演会

ご案内

地震・原発・環境問題の真実  
「環境問題」の矛盾を暴く!科学者からの提言

日 時 場 平成24年1月30日(月)13:30~  
相生商工会議所 大会議室(3階)

(聴講無料・定員100名)

講師 武田 邦彦 氏  
中部大学 総合工学研究所 教授







## 新入会員のご紹介

ご入会ありがとうございました

平成23年12月末現在

事業所名	代表者名	所在地	電話	営業内容	部会
相生矢野郵便局	永井 和彦	相生市矢野町真広	29-0050	郵政事業 (特定郵便局)	金融 サービス
吉岡道場	吉岡 一樹	相生市陸本町	23-6886	小・中学生の学習指導	金融 サービス
成亮建設興業	坂本 亮太	赤穂郡上郡町奥	52-4650	建設業	建設
(有)はと印刷	金山 中也	相生市栄町	22-1111	印刷業全般	工業
(株)エイブル	高見 潤	相生市山手1丁目	24-0007	保険代理業	金融 サービス
藤井空設	藤井 俊宏	赤穂郡上郡町上郡	52-3834	空調設備全般	建設
創造空間	山本 真也	相生市矢野町瓜生	29-1610	印刷デザイン、 ホームページ制作	金融 サービス
(株)武本鉄工	武本 清二郎	相生市竜泉町	22-5436	機械装置の組立・据付	工業
(株)アサヒケア	川上 弘	相生市旭4丁目	56-6305	指定訪問介護事業	金融 サービス
情報技術学院相生校	森 和明	相生市野瀬	22-1101	コンピュータスクール	金融 サービス
新阜総合解体	新阜 徹也	相生市旭3丁目	56-8030	解体工	建設
(有)鈴木商店	鈴木 剛	赤穂市山手町4-1	45-1158	水産物加工	工業



### 東日本大震災に係る義援金等に関する 税務上(所得税・法人税)の取り扱いについて

このたび相生商工会議所へ拠出いただきました「東北関東大震災被災者義援金」の税務上の取り扱いは、次のとおりとなりますので、確定申告の際ご留意ください。

★当所の寄附金(義援金)は、相生税務署長から平成23年3月29日付けの相生(個)  
第47号により、『国又は地方公共団体に対する寄附金』に該当する旨の確認を受け  
ています。

法人の方(法人税関係) 支出の額の全額が損金の額に算入されます。(法法37③)

個人の方(所得税関係)「特定寄付金」に該当し、寄付金控除の対象となります。(所法78①②)

$$\text{震災関連寄附金以外の} + \text{震災関連寄附金の額の} - 2\text{千円} = \text{寄付金控除額}$$

特定寄付金の額の合計額      合計額(当所義援金)



### 平成24年 経済センサス活動調査が行われます

経済センサスとは「経済に関する国勢調査」です。会社やお店など、全国すべての企業・すべての事業所を対象として調査です。



この調査は平成24年2月1日に行われます。

### 平成24年 元気アップ商品券 最終換金日のお知らせ

12月末までにご利用いただきました「相生元気アップ商品券」の換金日は、次の通りとなっております。1月20日の最終換金日を過ぎると換金できなくなりますので、必ず期限内の換金をお願いいたします。

**平成24年  
換金日 1月16日(月)～1月20日(金)の5日間**  
(9:00～17:00)

#### 【小切手について】

換金された小切手は、平成24年1月31日までに預金口座に入金をお願いします。

# 『電子証明書の取得はお早めに!』

インターネットでe-Tax(国税電子申告・納税システム)を利用して、本人の電子証明書を付して期間内に確定申告を行った場合、所得税額から最高4,000円(H23年分の所得税額を限度とします。)が控除される特別控除制度が設けられています。(H19~22年分で控除制度を利用された方は対象外です。)

このe-Taxを利用するためには電子証明書とそれを読み取るICカードリーダライタが必要になります。ぜひ、この機会に公的個人認証サービスの電子証明書を取得いただきますようお願いします。なお、確定申告時期は、市区町の窓口が混み合う場合がありますので電子証明書の取得はお早めにお願いします。

- **電子証明書の取得**: 住民票のある市区町の窓口で住民基本台帳カード(住基カード)を入手し、申請書等を提出して取得できます。(発行手数料として、住基カードは500円程度、電子証明書は500円が必要です。なお、住基カードの発行手数料については、市町によって異なりますので、市区町の窓口でご確認願います。)
- **ICカードリーダライタの入手**: 家電量販店やインターネット販売、お近くの納税協会(取次販売)で購入できます。

※詳しくは、次のホームページをご覧ください。

【住基カード】<http://juki-card.com/index.html> 【電子証明書(公的個人認証サービス)】<http://www.jpki.go.jp/>  
【ICカードリーダライタ】<http://www.jpki-rw.jp/> 【e-Tax(国税電子申告・納税システム)】<http://www.e-tax.nta.go.jp/>

兵庫県 企画県民部 企画財政局 情報企画課 行政情報化係 電話:078-362-3047

## 経営セーフティ共済

「経営セーフティ共済」は、中小企業倒産防止共済制度の愛称です。

取引先の突然の倒産!  
まさかのときの  
資金調達先は準備していますか?

加入し、掛金を積み  
立てておけば…

回収困難となった売掛金(被害額)相当の資金を調達できます。(最高8,000万円まで)

「取引先の倒産」と  
「商取引の事実」の  
確認で迅速に  
貸付実行。

平成23年10月から改正!

### ①共済金の貸付限度額

3,200万円 → 8,000万円

### ②掛金の積立限度額

320万円 → 800万円

### ③掛金月額の上限額

8万円 → 20万円

### ④共済金の償還期間

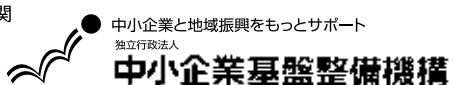
一律5年	→ 貸付額に応じて5~7年
5,000万円未満	5年
5,000万円以上6,500万円未満	6年
6,500万円以上8,000万円以下	7年

### ⑤早期償還手当金の創設

★掛け金は損金(必要経費)に算入できます。

●本制度の詳しい内容は、パンフレット・ホームページ等を必ずご覧ください。

共済制度の運営機関



〒105-8453 東京都港区虎ノ門3-5-1 虎ノ門37森ビル

共済相談室 TEL **050-5541-7171**  
URL <http://www.smrj.go.jp/kyosai/index.html>

共済制度のお申し込みは

**相生商工会議所**

〒678-0031 兵庫県相生市旭3丁目1番23号  
TEL.0791-22-1234 FAX.0791-22-2290



## 中小企業相談所だより

### 平成23年分 決算確定申告説明会のご案内

当所では、個人事業主の皆さんを対象に「決算・確定申告説明会」を開催いたします。説明会終了後には個別相談会も開催いたしますのでご活用ください。

日 時 平成24年1月26日(木)

13:30~15:30

場 所 相生商工会議所 大会議室(3階)

対 象 個人で事業を営まれている方

主 催 相生商工会議所・(公社)相生納税協会 協力 相生税務署

※詳細は同封の案内状でご確認ください。

### 『定例専門相談』開設のご案内 相談無料

相談名	開催日	相談員【相談内容】
融資相談	2月 3日(金)	日本政策金融公庫姫路支店 国民生活事業担当者 【事業融資のご相談】
	3月 2日(金)	
司法書士 法律相談	3月 27日(火)	司法書士 【会社設立、不動産登記、相続 金融返済トラブル、訴訟代理】
最低賃金 相談	1月 11日(水)	社会保険労務士 【賃金に関する労使トラブルなど 労働問題のご相談】
	2月 8日(水)	
	3月 14日(水)	

※開催時間:午後1時~4時(最低賃金相談は9:00~17:00)

※開催場所:相生商工会議所 相談室

★ご予約は TEL22-1234までお気軽はどうぞ!!

### 融資利率情報(平成23年12月27日現在)

日本政策金融公庫	一般貸付	年2.15%
	マルケイ	年1.85%
	国 の 教 育 ロ ン	年2.55%
兵 庫 県	長期資金	年1.85%
	短期資金	年1.60%
相 生 市	中小企業資金	年1.30%

### 労働保険第3期分保険料納入のお願い

労働保険(労災保険・雇用保険)の平成23年度第3期分の納入時期が近づいてまいりました。当所で事務委託をお受けしている事業所の皆様へは、別途郵便にて納入通知をご送付いたしておりますので、1月31日までにご納入をお願いいたします。

なお、直接加入の事業所におかれましては、労働局から納入通知が届きましたら、期限内のご納入をお願いいたします。

### 労働保険特別加入制度をご存知ですか?

### 要件を満たせば代表者・役員も労災に加入できます

労働者を常時使用する中小事業主が、労働者と同様の業務を行っている場合には、特別加入として労災保険に加入することができます。加入には、①雇用する労働者について保険関係が成立していること。②労働保険の事務処理を労働保険事務組合に委託していること。の2つの要件を満たしていることが必要です。

### 国の教育ローンのご案内

お子様の教育資金に、国の教育ローンのご利用を!

◆ご融資額 学生・生徒お1人につき300万円以内

◆お使いみち 学校納付金(入学金、授業料など)、受験にかかる費用(受験料、受験時の交通費・宿泊費など)、住居にかかる費用(アパート・マンションの敷金・家賃など)、教科書代、教材費、パソコン購入費、通学費用、修学旅行費用、学生の国民年金保険料など

※今後1年間に必要となる費用が対象となります。

※入学資金については、入学される月の翌月末までの取り扱いとなります。

◆ご返済期間 15年以内

### 景気動向調査結果の概要

○23年の景況DIは、22年より幾分改善したものの「悪化」または「かなり悪化」と回答した事業所が多い(DI値▲53.7⇒▲43.2)。その水準は兵庫県より18.3ポイント低く、全国平均に比べて8.9ポイント低い。

○24年の景況は23年より悪化する(DI値▲43.2⇒▲49.8)と予想されている。

### 景気DI値の推移 (DI値とは、景気が良いとの回答割合から景気が悪いの回答割合を差し引いた数値)

	相生地域						兵庫県	全国
	全 体	建設業	製造業	卸小売飲食業	電気運輸 通信業	サービス業		
19年見込	▲26.3	▲23.7	2.8	▲47.0	0.0	▲34.5	▲23.6	▲34.9
20年見込	▲45.9	▲50.9	▲25.9	▲47.6	▲56.3	▲52.8	▲35.1	▲64.6
21年見込	▲60.1	▲77.8	▲59.3	▲52.3	▲61.5	▲56.5	▲37.1	▲60.6
22年見込	▲53.7	▲58.5	▲50.0	▲68.4	▲33.3	▲42.3	▲27.6	▲40.5
23年見通	▲49.8	▲47.2	▲36.7	▲67.1	▲46.7	▲44.9	—	—
23年見込	▲43.2	▲41.8	▲25.9	▲52.7	▲71.4	▲41.9	▲24.9	▲34.3
24年見通	▲49.8	▲47.2	▲36.7	▲67.1	▲46.7	▲44.9	—	—

※ 23年見通と23年見込の違い……23年見通は、22年調査の際、23年を予測した数値。23年見込は、本年度調査で本年度の見通の数値。

## 会員さんご紹介

### 地域に合った園芸方法を アドバイス



#### 相生園芸センター(株)

■代表者／濱崎輝夫  
■所在地／相生市大石町11-11  
■電話／0791(22)1550  
■URL／<http://www.aioiengei.com>



思い開業、そして将来大型店やホームセンターに負けないよう、「相生には相生園芸センターがある」と思われるようになると平成11年に現在の場所に移転されました。600坪の土地にはお城のようなかわいい建物と広い温室があり、蘭専用の別室もあります。通販

売もあるのでホームページで見られます。が、毎年4月第1土曜日～5月間兵庫県春蘭友の会遅

土がセシウム量をクリアしたものを販売しています。また、栽培法など本にも載っていますが、その土地によって環境が違うので地元の名人に「ツを聞くのが一番」と情報交流をしてお客様へのアドバイスに役立てられています。

20名以上の申し込みで出張園芸教室を開催していて、準備・配達込みで楽しく寄せ植えなど教わることが出来ます。これからももう地域に密着し、そして若い世代の人たちにも園芸に親しんでもらえるようにしていきたいと濱崎さんは意欲を語られました。

かわいいお花や寄せ植え、丹精込められたお庭を見てみると园芸センターは季節に応じて花や野菜の苗がならび、鉢物や木貸し鉢やギフト用の他、園芸に関するものが揃う総合園芸センター。

昭和52年4月に造船所の下請けをされていた先代がオイルショックから造船不況のあおりを受け業種転換されました。当時は園芸屋さんがあるといいな」と相生市に園芸関係のお店はなく

本などを食べられるものの需要も年々伸びているそうです。2代目の濱崎さんが自分の目で見て納得した物を仕入れ、最近は放射能の問題にも気を配り、口に入る野菜の土はもちろん全ての



**学園平田調理専門学校**

■専門課程=2年制(昼)  
病院調理専攻科(治療食・健康食)  
食品技術管理専門士登録証

■高校課程=3年制(星)  
調理師免許取得・食育インストラクター認定証他  
技術検査合格証・専門調理師・学科免除

一日体験入学  
1/14(土)・2/4(土)14時~16時 調理師科(昼)

あなたの夢・将来と向き合う第1歩!  
調理のプロを体験できるチャンスです。

URL <http://www.hirata-c.com> E-mail [info@hirata-c.com](mailto:info@hirata-c.com)  
TEL 0791-52-0615

**旬彩宴**

御宴会・法事予約承ります。  
相生駅前 TEL 0791-22-0678

**播州赤穂伝統銘菓  
塩味まんじゅう**

潮見堂本店

新幹線相生駅南 TEL.0791-22-0260  
赤穂市南野中760-1 TEL.0791-42-4200

FASHION LIFE

**ワゴ子**

〒678-0051 相生市那波大浜町18番11号  
PHONE(0791)22-0041㈹ FAX(0791)22-0130

**新大型保障プラン**

定期保険 + 普通傷害保険

アクサ生命 アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社  
〒678-0031  
相生市旭3丁目1-23 相生商工会議所2F ☎23-5892

**【火災共済】**

**兵庫県火災共済協同組合**

多様なプランでご住宅と  
中小企業をワイドに補償!!  
~きっちり節約・しっかり補償~

お申込、お問い合わせは  
**相生商工会議所** ☎22-1234 北川まで